



by Cynthia Culbertson ■ photos by Nicoletta Abelli, Gigi Grasso

Quando si tratta di eleganza, atmosfera e del fantastico coinvolgimento dei sensi, Oriental Image è un evento che non conosce eguali. La splendida Villa Pellegrini Cipolla, la tenuta del 1760 nei pressi di Verona che fa da sfondo alla sfilata internazionale di purosangue arabi egiziani, è una cornice a dir poco magica. L'originale connubio tra spettacolo, intrattenimento e gli splendidi p.s.a. egiziani protagonisti di questo appuntamento è ormai una collaudata garanzia di successo, che ha suggellato puntualmente anche la quarta edizione di questo evento unico. Sotto la guida del Presidente del comitato organizzatore di Oriental Image, Stefano Galber e di Fieracavalli, l'ispirazione alla base di questo fine settimana di festa è sempre stata la volontà di presentare il cavallo arabo egiziano in un contesto non agonistico, e al tempo stesso di far conoscere in maniera spettacolare e coinvolgente questi splendidi p.s.a. anche ai neofiti dell'ambiente. I giar-

*In terms of elegance, ambiance, and a fantastic engagement of the senses, Oriental Image is unsurpassed. The setting for this international Egyptian Arabian horse parade is magical, as the event is held on the grounds of the graceful Villa Pellegrini Cipolla, an estate near Verona, Italy built in 1760. The innovative combination of spectacular entertainment and beautiful Egyptian Arabians has been a solid recipe for success, and 2007 marked the 4th iteration of this unique event.*

*Guided by the president of the Oriental Image organization, Stefano Galber, the concept behind this festive weekend has always been to showcase the Egyptian Arabian in a non-competitive environment, and also to introduce these wonderful horses to outsiders in an attractive and enticing way. The gardens surrounding the villa are an ideal setting for presenting beautiful*

## The 4<sup>th</sup> International Egyptian Arabian Horse Breeding Parade

# ORIENTAL IMAGE

*A Feast for the Senses*



Event by  **fieracavalli**

Mirjam Boschini  
e/and Zaira Montico



dini che circondano la villa sono il palco ideale per presentare questi meravigliosi cavalli e quest'anno anche le condizioni miti del tempo hanno contribuito alla buona riuscita dell'iniziativa. A inaugurare questo evento è stata l'apertura della mostra d'arte nel pomeriggio del venerdì. Dedicata alla riscoperta del mondo dei profumi di Afrodite, la mostra ripercorreva gli scavi di un sito archeologico di 4000 anni fa sull'isola di Cipro, a dimostrazione che la ricerca della fragranza perfetta è tutt'altro che un'invenzione dell'epoca moderna! Dalle luci all'allestimento dei tavoli, al cibo squisito e all'ottimo vino, ogni dettaglio era estremamente curato durante le serate di Oriental Image.

L'eccellente impianto audio e i maxischermi hanno fatto in modo che nessuno perdesse nemmeno un istante di questo straordinario spettacolo.

Durante la prima serata di gala, gli ospiti hanno assistito al Preview di Fieracavalli caratterizzato da spettacolari esibizioni equestri, prima di ammirare la sfilata dei campioni. Sebbene i protagonisti fossero cavalli andalusi e non arabi, la loro esibizione piena di energia che ha illustrato diverse figure e arie alte di dressage ha lasciato tutti a bocca aperta, in particolare chi si accostava per la prima volta al mondo del cavallo. Nel pomeriggio di venerdì si è svolta la conferenza stampa di presentazione della 109 edizione di Fieracavalli (Verona 8-11 Novembre 2007). A seguire la proiezione del film "Fascino e Passione", vero e proprio

*horses and this year the weather was cooperative as well. An impressive array of corporate sponsors help make this event possible, and an important partner in Oriental Image for the last two years has been Fieracavalli, an Italian equine events organization.*

*The weekend began with the opening of the accompanying art exhibit on Friday afternoon. Featuring the rediscovered world of the perfumes of Aphrodite, the exhibit chronicled a 4000-year old excavation on the Island of Cyprus and illustrated that seeking the perfect fragrance is nothing new! The opening gala dinner, appropriately entitled, "Enchantments" followed the opening of the afternoon exhibit.*

*From lighting, to table décor, to tempting food and marvelous wines, no detail is overlooked during the evenings of Oriental Image. A superb sound system and large screens ensure no one misses a second of the world-class entertainment. This first gala dinner featured some spectacular equestrian acts prior to the parade of champions.*

*Although the horses were Andalusians, and not Arabians, their powerful performance of various dressage movements and airs above the ground proved to be enchanting especially to those who were new to the horse world. "Charm and Passion" a film which provided an exciting overview of many diver-*

# ORIENTAL IMAGE

Event by  fieracavalli

documento del rapporto unico tra l'uomo e il cavallo. Ospite d'eccezione della conferenza stampa è stato Matteo Marzotto, precursore del progetto Purosangueitaliano, nato nel 2006 dal connubio tra privati e il brand Fieracavalli con lo scopo di sviluppare eventi che possano sensibilizzare e raccogliere fondi a favore della Fondazione per la Ricerca sulla Fibrosi Cistica. Il primo p.s.a. ad aprire la serata infatti era un giovane puledro che sicuramente ha fatto venir voglia a molti tra il pubblico di diventare proprietari: era infatti in vendita all'asta i cui proventi sono andati a favore della Fondazione per la Ricerca sulla Fibrosi Cistica. Omaggio di Giampaolo Gubbiotti, il puledro ha dato vita a una vivace escalation di offerte, per una causa più che meritevole. Nel prosieguo della serata, i giochi di luce proiettati sulla facciata della villa si susseguivano in un carosello di tenui sfumature, accompagnato dalla musica che evocava tutto il fascino dell'Oriente. Con la presentazione della splendida fattrice grigia LA Selket, una figlia di Ansata Abu Sudan di proprietà dell'allevamento Serene Egyptian Stud, la sfilata è subito entrata nel vivo. Bardata con tipici finimenti arabi, la cavalla era montata e accompagnata da Simonetta Ferrarin e dalla figlia Margherita, una splendida dimostrazione dell'indole mite di questi magnifici animali. Come di consueto, l'Italia ha schierato il maggior numero di partecipanti in occasione di Oriental Image, ma anche quest'anno non sono mancati diversi ospiti internazionali: allevamenti spagnoli, tedeschi, egiziani, sauditi, austriaci e dagli Emirati Arabi erano presenti con i loro portacolori. Quest'anno, durante la Sfilata dei Campioni, il pubblico ha potuto ammirare due magnifici Campioni del Mondo: Hadidi di Antonio Dionisi, in ottima forma alla ragguardevole età di 17 anni; un cavallo che non solo è stato Campione del Mondo stalloni, ma che è addirittura uno dei più famosi in Italia. Un altro stallone con cui l'Italia ha conquistato il successo ai Campionati del Mondo è il bellissimo Royal Colours, ora passato alla scuderia Dubai



Economic Convention "Globalismo e intraprendenza. Interessi e culture in movimento" / Economic Convention "Globalism and entrepreneurship. Interests and cultures in motion"

*se activities in the equine world, from rounding up cattle, to show jumping, to racing and dressage, was also shown to the audience. The first Arabian of the evening to be presented was a young colt to tempt the onlookers into horse ownership, as he was auctioned off to benefit the Italian Cystic Fibrosis Research Foundation. Donated by Giampaolo Gubbiotti, the colt elicited spirited bidding for a wonderful cause.*

*As the evening progressed, lights projected onto the façade of the villa in an array of subtle colors, and the music also changed to reflect the enchantment of the East. The beautiful white mare, LA Selket, an Ansata Abu Sudan daughter owned by Serene Egyptian Stud was the first horse to be presented. Adorned in an Arabian fashion, she was led by a young girl and ridden by another Margherita and Simonetta Ferrarin, a charming reflection of the character of these beautiful horses.*

*While Italy is naturally the country most represented by horses at Oriental Image, there are always several international participants and this year was no exception. Farms in Spain, Germany, Egypt, Saudi Arabia, Dubai and Austria also entered horses. For the Parade of Champions this year, the audience was treated to two wonderful World Champions. Hadidi, owned by Dionisi Antonio, and looking superb at age 17, is not*



La Conferenza stampa di presentazione Horsesense, event by Fieracavalli. Da sinistra: the Brand Manager Maurizio Rosellini Fieracavalli, Matteo Marzotto Vice Presidente della Fondazione per la Ricerca sulla Fibrosi Cistica, Zaira Montico showgirl / The Presentation to the press of Horsesense, an event by Fieracavalli. From left: Maurizio Rosellini Brand Manager Fieracavalli, Matteo Marzotto Vice President of (Foundation for Cystic Fibrosis Research) and Zaira Montico showgirl.

# ORIENTAL IMAGE

Event by  fieracavalli

Arabian Stud. Gli altri puledri e stalloni della parata rappresentavano le principali linee di sangue del mondo: da Ansata Najdi, Orashaan, Imperial Pharaj e due giovani puledri di Amaar Al Rayyan che hanno già riscosso successi all'Egyptian Event e sono attualmente di proprietà degli allevamenti egiziani Rabab Stud ed El Farida. Tra i campioni a sfilare anche

numerose ottime fattrici, tra le quali figlie di Hadidi, Ruminaja Ali, Authentic Dahman e Imperial Baarez. Il 30 giugno si è svolto il convegno "Globalismo e interdipendenza. Interessi e culture in movimento" durante il quale si è discusso sulle possibilità di integrazione e cooperazione economica e commerciale tra le istanze rappresentative della società civile Italiana e dei paesi arabi del Golfo. La seconda giornata della kermesse era dedicata a una presentazione di tutti i cavalli, sia da fermi che in movimento, in un paddock ombreggiato, il momento in cui la maggior parte degli appassionati di p.s.a. arabi si sono riuniti per ammirare e commentare i soggetti presenti. Il commento di Mirjam Boschini e Claudia Darius ha accompagnato la sfilata. I cavalli sono stati presentati per allevamento di appartenenza e sono sfilate diverse coppie madre-figlia e pariglie di fratelli: un'ottima occasione per farsi rapidamente un'idea del parco cavalli di diversi allevamenti. Hanno partecipato poco meno di una ventina di scuderie, che hanno presentato circa 50 cavalli e la maggior parte dei principali programmi allevatori del mondo erano rappresentati da prodotti sia maschi che femmine, un'ulteriore dimostrazione del carattere globa-



Simonetta el and Margherita Ferrarin

*only a former World Champion stallion, but also one of the most famous horses in Italy. Another stallion for whom the flag of Italy flew at the World Championships is the exquisite Royal Colours, who is now owned by Dubai Arabian Stud.*

*The other colts and stallions in the parade represented leading bloodlines around the world and included*

*Ansata Najdi, Orashaan, Imperial Pharaj and two young colts by Amaar Al Rayyan who have already had success at the Italian Egyptian Event and are owned by Rabab Stud and El Farida, both of Egypt. The mares in the parade of champions were equally distinguished and included daughters of Hadidi, Ruminaja Ali, Authentic Dahman and Imperial Baarez.*

*The second day of Oriental Image featured a leisurely presentation of all the horses, both standing and in motion, in a shaded paddock, and this is the time when most of the Egyptian Arabian enthusiasts gather to view and discuss the horses. Mirjam Boschini and Claudia Darius were on hand to provide commentary throughout the event. The horses were presented by farm and included several mother-daughter pairs and siblings, so it was possible to get a nice overview of the breeding stock of several farms. About 18 studs participated with more than 50 horses, and most of the major breeding programs around the world were represented by sons or daughters, demonstrating once again the global complexion of the*



Royal Colours



Serene Gassir



Aisha  
Bint Amaretto



Da sinistra/From the left: Fabio Brianzoni,  
Simone Leo, Jason Bloom e/and Maria Ferrero



Gli Handler dell'Oriental Image 2007/The Handler of Oriental Image 2007



Awal Al Amaar



Da sinistra/From the left: Andrea Selva,  
Stefano Galber, Philipp Selva



Il Presidente dell'ANICA/The ANICA President  
Francesco Santoro, con sua moglie/and his wife



Aqir Egravi



Serene Imdal

# ORIENTAL IMAGE

Event by  fieracavalli



Hadidi



AG Samsarah



Rose of Kariim



Classic Mansour



Gameelah



Ansata Najdi



Orashaan



Imperial Baarilla



Al Rahed Ibn El Allah Abu



Imperial Pharaj



Grea Morafic



Wanaba

le del cavallo arabo egiziano. Per gli ospiti, al sabato era in programma un'altra serata spettacolare "Notte d'Oriente": un plauso va senza dubbio alla direzione artistica per la musica, i ballerini e gli attori, tutto impeccabile come sempre. Come se l'esibizione sui trampoli non fosse stata sufficiente a stupire il pubblico, gli artisti si sono anche sbizzarriti in un emozionante numero con fuochi d'artificio che partivano dai loro copricapi, mentre mettevano in scena scenette comiche e drammatiche. Incredibile a dirsi, i cavalli pronti per la sfilata non sembravano affatto innervositi dalla musica e dai giochi di luci, e hanno offerto una mirabile dimostrazione del proverbiale coraggio per cui erano conosciuti i cavalli da guerra arabi. La serata è stata scandita anche dalla proiezione di due filmati: un'anteprima del volume speciale realizzato da Gigi Grasso, i cui proventi saranno donati ai piccoli senzatetto di Kinshasa, Congo, in collaborazione con l'organizzazione non-profit Coup de Pouce. Le immagini ritraevano uccelli e mammiferi di tutto il mondo e alcuni splendidi p.s.a. del Golfo, tutti riuniti in questo libro di prossima pubblicazione. La seconda proiezione era un invito speciale da parte della Pyramid Society Gulf a partecipare all'appuntamento inaugurale della "Egyptian Arabian Horse Conference" che si dovrebbe svolgere nel 2008 a Doha, in Qatar. Alla conferenza saranno presenti numerosi oratori, e sarà accompagnata da una straordinaria mostra d'arte,

*Egyptian Arabian horse. Another spectacular evening was in store for the attendees on Saturday night, and kudus are in order for the artistic direction of the music, dancers, and actors who were superb as always. As if stilts were not impressive enough, the artists also performed with amazing fireworks bursting from their head-dresses as they engaged in various dramatic and comic vignettes.*

*Amazingly, the horses being readied for their own presentations seemed to take all of the sound and light in stride, aptly demonstrating the bravery for which Arabian warhorses were famous.*

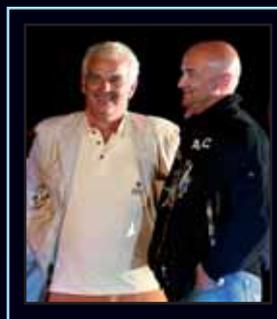
*Two film presentations were also highlights of this evening, along with the beautiful horses. The first was a preview of a special book by Gigi Grasso whose proceeds will benefit the homeless children of Kinshasa, Congo in association with the non-profit organization Coup de Pouce. Imagery included birds and mammals from around the world as well as some beautiful Arabians from the Gulf, all of which will be included in this upcoming book. The second presentation was a special invitation from The Pyramid Society Gulf to participate in their inaugural Egyptian Arabian Horse Conference to be held in April of 2008 in Doha, Qatar. This conference will feature a dynamic roster of speakers, a fan-*



Rheseda



Stefano Galber e/and Zaira Montico



Patrick Cassagne e/and Stefano Galber



Serene Farida



# ORIENTAL IMAGE

Event by  fieracavalli



CF Shamila



Alisha El Nile



Jamila Guasimo



Serene Ibn Nejdi



DF Yasirah



Yatima and her filly

Spettacolo offerto da  
Andalusa Horse  
durante la Serata di Gala  
di Fieracavalli  
*One Show with one  
Andalusa Horse  
in Fieracavalli Gala Night*





Renata Schibler e/and Cynthia Culbertson, speaker della manifestazione / speaker of Event



Simone Leo, Fabio Brianzoni e/and Gigi Grasso



G. Paolo Gubbiotti e/and Claudia Darius, speaker della manifestazione / speaker of Event



Abdel Aziz Al Marazeeq



G. Paolo Gubbiotti award a prize to Abdel Aziz Al Marazeeq  
G. Paolo Gubbiotti consegna un premio a Abdel Aziz Al Marazeeq

oltre naturalmente ad offrire l'opportunità ideale per conoscere gli allevatori di quella regione. Una volta conclusa la presentazione, gli organizzatori di Oriental Image hanno voluto premiare la Pyramid Society Gulf per essersi adoperata nell'organizzazione di questo imperdibile incontro. Un altro speciale momento è stato quello dedicato al Campione del Mondo 2006 Royal Colours di proprietà di Dubai Arabian Horse Stud con la premiazione di Abdel Aziz Al

*ponents, as well as a superb opportunity to meet the breeders in the region. After the presentation, the organizers of Oriental Image presented an award to The Pyramid Society Gulf in appreciation of their efforts in hosting this landmark conference.*

*Another special moment was that dedicated to the World Champion 2006 Royal Colours, owned by the Dubai Arabian Horse Stud, when*



Grea Bint Khatt



Shabasha



Imperial Pharaj



Ansata Najdi



Presentazione del nuovo libro di Gigi Grasso  
*The presentation of the new book of Gigi Grasso*



Twom Hiddiyya



Royal Colours



Romeo Al Amaar



Da sinistra: Il Presidente della Ecaho Show Commission, Francesco Santoro, Maurizio Rosellini, Brand Manager di Fieracavalli, dove quest'anno si terrà l'Europeo del cavallo arabo e Willy Luder, Presidente dell'Ecaho  
*From the left: the President of Ecaho Show Commission, Francesco Santoro, Maurizio Rosellini, Brand Manager of Fieracavalli, where this year we will see the European of Arabian Horses and Willy Luder, the new President of Ecaho*



Da sinistra/From the left: Ezio Lissandrini, Maurizio Rosellini, Zaira Montico, Stefano Galber, Fabio Brianzoni e/and Simone Leo

Marazeeq da parte di G. Paolo Gubbiotti. La serata è proseguita con un riconoscimento all'allevamento Gaughof Araber di Philipp e Andrea Selva per essere stato il primo ad allevare cavalli arabi. Un ulteriore ringraziamento è stato dedicato ad Alim Editrice con la consegna di un premio al direttore responsabile Simone Leo ed al direttore editoriale Fabio Brianzoni. La serata si è conclusa con il consueto spettacolo pirotecnico che da sempre chiude nel migliore dei modi l'evento. I fuochi hanno illuminato il cielo nel momento in cui la luna piena sorgeva sopra la bellissima villa, un'immagine magica che ha immortalato un altro splendido appuntamento con Oriental Image. Ancora una volta vogliamo ringraziare sinceramente gli organizzatori della manifestazione e gli allevatori che con grande generosità hanno voluto condividere con noi tutti la bellezza dei loro cavalli. Oriental Image: anche quest'anno una straordinaria festa dei sensi.

*Abdel Aziz Al Marazeeq was given an award by G. Paolo Gubbiotti. The evening continued with the award given to Gaughof Araber of Philipp and Andrea Selva for being the first stud to breed Arabian horses. Another acknowledgment went to Alim Editrice, with an award given to its editor-in-chief Simone Leo and to the editor Fabio Brianzoni.*

*All too soon, the evening ended with the spectacular fireworks that are a trademark of this event. They coincided with the rising of a full moon over the beautiful villa, a perfect way to remember another wonderful Oriental Image. Once again, the organizers of this lovely event are due many thanks, as well as the breeders who graciously brought their horses so that we might all share in their beauty. Oriental Image was, as always, a feast for the senses.*



Salomeh



RN Dananeer



Tilman



# ORIENTAL IMAGE

Event by  fieracavalli



Romeo Al Amaar



Aqir Eliminal



Wanaba



AG Samsarah



Ansata Najdi



Gameelah

by Stefano Galber

Un ringraziamento particolare a Cynthia Culbertson per il suo aiuto durante l'evento e per il suo splendido articolo, a Claudia Darius e Miriam Boschini, speaker d'eccezione, a Zaira Montico, splendida madrina delle due serate, ad Ivo Ludi e Massimo Meldo, fondamentali come ring masters, a tutto lo staff di Fieracavalli, Margherita Benini, Valentina Vacca, Sara Burri e Luisa Ferron ed alle ragazze dell'Alim Editrice, per il gran lavoro svolto, a Renzo Vernier per l'aiuto nelle relazioni pubbliche, un grazie a Margherita e Simonetta Ferrarin, magiche nelle loro apparizioni a cavallo, a Francesca e Nino La Torre, insuperabili nella direzione artistica, a Patrick Cassagne per il grande contributo negli spettacoli, ad Irene e Mauro Piras, custodi della villa, a Massimo Maiorano, del gruppo Soglia, per la sua grande disponibilità.

Un grazie a tutti gli sponsor per il sostegno datoci, a tutti gli amici allevatori ed handler, senza l'aiuto dei quali Oriental Image non potrebbe esistere.

Grazie a tutti gli ospiti che con calore assistono alla manifestazione. Infine, ultimi ma non ultimi, un grazie di cuore agli amici Simone Leo, Fabio Brianzoni, G. Paolo Gubbiotti ed Ezio Lissandrini, che fin dall'inizio mi sostengono per tutta l'organizzazione dell'evento ed a Maurizio Rosellini, brand manager di Fieracavalli per aver creduto sin dall'anno scorso in Oriental Image. A loro aggiungo anche che non si perdano d'animo, Oriental Image 2008 è già in cantiere e sarà come al solito... **Bellissima!**

A special thank you goes to Cynthia Culbertson for her help and her great article, to Claudia Darius and Miriam Boschini, outstanding speakers, to Zaira Montico, fantastic patron of the two evenings, to Ivo Ludi and Massimo Meldo, indispensable in their roles of ring masters, to the entire Fieracavalli staff - Margherita Benini, Valentina Vacca, Sara Burri and Luisa Ferron - and to the girls at Alim Editrice, for their excellent job, to Renzo Vernier for his help with PR, to Margherita and Simonetta Ferrarin, magic during their appearance on horse, to Francesca and Nino La Torre, fantastic artistic directors, to Patrick Cassagne for his contribution in the shows, to Irene and Mauro Piras, caretakers of the villa, and to Massimo Maiorano of the Soglia group, for his friendly approach.

Thank you to all the sponsors for the support they gave us, to all the breeder and handler friends, without whose help Oriental Image would not exist.

Thank you to all the guests who attend the event and make their affection felt. Finally, last but not least, a big thank you to our friends Simone Leo, Fabio Brianzoni, G. Paolo Gubbiotti, Ezio Lissandrini, who have helped me since the beginning with the organization of the event, and to Maurizio Rosellini, brand manager of Fieracavalli for believing in Oriental Image ever since last year. I would like to tell them not to get discouraged: we are already working on Oriental Image 2008 and, as usual, it is going to be... **Fantastic!**

## Sponsor THANK'S TO:

11C-UNICI  
BRESCIANI

DESERT HERITAGE  
GAUGHOF ARABER  
GIAMBENINI  
GIPLANET  
LAREALE  
PUROSANGUETALIANOBRAND'S HEART

SELVA  
SERENE EGYPTIAN STUD  
SOGLIA HOTELS  
TUTTOARABI  
VILLA QUARANTA

## Partner THANK'S TO:

ACTIVE SERVICE  
ANTIQUITATES  
Centro di Archeologia Sperimentale  
K+IMMAGINARYSTUDIO  
BRITISHMOTORS  
BUGLIONI  
CAMPARI  
CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA

DANIELA VETTORI  
DELUCA SARTORIA  
DIGITRONICA.IT  
DOMENICO LONGO  
FAZIBATTAGLIA  
GALLERIA THAIS Antichità d'Oriente  
LE VIGNE DI S.PIETRO  
LUCA DEGARA  
LSP Luca Serafini Petriolo  
NOVATECNO

POWER HORSE  
SCHIATTI&C.  
SPUMANTI SERRE  
STUDIODANZA  
TECHNOGYM  
TERRADORA di Paolo  
TOMMASI  
VILLA QUARANTA  
VYRUS Divisione Motori  
YAMAHA Musica Italia

CON IL PATROCINIO



REGIONE VENETO



PROVINCIA DI VERONA



COMUNE DI COSTERMANO



COMUNE DI GARDA

### FIERACAVALLI

Viale del lavoro, 8 - 37100 Verona - Italy - Tel +39 045 8298 019 - Fax +39 045 8298 230  
www.fieracavalli.com - fieracavalli@veronafiere.it

### ORIENTAL IMAGE

Via Coletto, 2 - 37010 Affi Verona - Italy - Tel/Fax +39 045 7200 929 - Mobile +39 335 8373255  
www.orientalimage.it - info@orientalimage.it

